

正續

一

切

經

音

義

(唐)釋慧琳
(遼)釋希麟
撰

正續一切經音義
附索引兩種
一

上海古籍出版社

出版說明

《一切經音義》，唐釋慧琳撰。《續一切經音義》，遼釋希麟撰。慧琳姓裴氏，西域疏勒國人，唐大興善寺僧。他博覽羣書，勤於所業。以前人所釋羣經音訓，多未完備，遂閱時二十五載，引《韻英》、《考聲》、《切韻》以釋其音；引《說文》、《字林》、《玉篇》、《字統》、《古今正字》、《文字典說》、《開元文字音義》以釋其義。又兼采前人玄應、慧苑、雲公、基師等諸家音義，撰成《一切經音義》一百卷。此爲《一切經音義》在唐代成書的大致情況。後又有遼代崇仁寺沙門希麟據慧琳家法，廣續從事，撰成《續一切經音義》十卷。

由於《一切經音義》所采各書，不少今已不存。而所據唐前唐初之本，又文字審正，足正近時各本的譌脫。對經史疑義，求之註疏不能解決者，亦可通過對本書的查考獲得佐證，豁然明晰。近人無錫丁福保氏爲此書撰成《提要》，列舉它在補正逸句、補輯逸書、考訂古音以及訂正各書刪改、傳寫之譌等方面的實例，說明本書在學術研究領域中的重要地位。

是書我國早佚。明天順中高麗國得正續《一切經音義》於塞北，翻刻於海印寺，遂有海印寺刻本的流佈。清乾隆年間，日本獅谷口蓮社據高麗本翻刻。清末，海運大

開。我國始有日本印本傳入。這次影印即是以獅谷本爲底本，並在正書後附入近人沈兼士率領研究生所編的《一切經音義引用書索引》和清末陳作霖編《一切經音義通檢》。前者以所引筆畫爲序，再在條目下彙列卷數、葉數及衆經卷數等。從一九二二迄一九三四年，費時十餘載始完成，體制極爲精密。後者雖編製不無簡略，但因爲是以條目的首字或末字部首歸類，具有查檢方便的特點。正續兩書，卷帙浩繁，有此兩種索引，庶可檢索稱便。

書後附刊了福保氏《重刊正續一切經音義序》、《提要》以及《徵引書目》，供使用時參考。

上海古籍出版社

一九八六年九月

總目

出版說明·····一

一切經音義·····一

新雕大藏音義序 (目) 真察·····三

新收一切藏經音義序 (唐) 顧齊之·····一九

一切經音義序 (唐) 景審·····二三

新雕慧琳藏經音義紀事 (目) 獅谷寶洲·····二九

音義卷第一至卷第一百·····三七

續一切經音義·····三七四三

序 (遼) 希麟·····三七四五

續音義卷第一至卷第十·····三七五一

〔附〕

一切經音義引用書索引……………四〇五五

凡例……………四〇五五

目錄……………四〇五九

檢目……………四〇八一

一切經音義引用書索引……………四一三三

跋 陸宗達……………五六六一

一切經音義通檢……………五六六五

自序 陳作霖……………五六六五

部首索引……………五六六七

一切經音義通檢……………五六七一

重刊正續一切經音義序 丁福保……………五七九一

一切經音義提要 丁福保……………五七九六

一切經音義徵引書目……………五八五九

唐西明寺翻經沙門慧琳撰

大方廣經音義

博桑維東獅谷白蓮社藏版

新開大藏者義序



吾聞唯心之謂道。漸道之謂教。夫
是也者。不可以言宣。不宣。則之宣
則。若住為本。若住之。本般若之謂
也。故導之以言。辭之教。夫知眾生
之凶。患其不善乎。聖人與萬物正本

善善乎設教故教也者聖人宗時
應機不思議之大用也於是乎舍
那降靈覺場奄有大子陶甄海印
大定先照觸山王之機漸之聖風
云云魔梵輪雷震誘引三根而到寶
所施設降降之誥一均弘濟之術

於大矣哉洎彼蔡愔西涉竺蘭東
遊寶臺之音聿被中域迄乎唐朝
六百餘載珎袖彌多數倍八子理
味浩汗音難究洞有西明大德慧
琳法所始奉大廣智三義以為室
德內持密藏外究儒典支竺聲韻

其不精與公纂脩大統音義一百
 卷以補史備之刪議者以為詒訓
 之府蓋出琳之右矣因貯之西
 苑中釋典更雖京邑宗仰功濟
 塵劫于津筏末世不亦大乎伏惟
 吾邦自從天闡法雲豐贖於期

憲章述御式揚洪烈以降國宗英
鬣各志踰海披索明所承茲高軌
其所傳象教列剎溢乎輪棟三寶
周備其既者矣獨此音義歲廢支
荼苦從初林所傳之本唯在西京
建仁東都孫山而亡東嘗聞其他

也。性狃于谷，徵上人檢得三卷之
暇，幸得此本，如飲醍醐，更不自私
將取校，惟公鑒板行之天下，後世
而上人其業未濟者，自而西寧不
痛惜也。善乎！門人竊以議遵先志
以繼其業者，幸于茲道，請西京如

幻術梨東却敬者和上精者按定
及耳既成通命於剎生布之海內
物谷寶洲詳述其多且請予引之
予也表朽僕子等現雖往過此良
緣感不可忘乃合尔孝昭志其喜
於簡端云

元文二歲次丁巳冬十月之吉

賜宗老納真宗書種念前

天照山方丈



新彫大藏音義序

吾聞惟心之謂道。闡循之謂教。夫
循也者。不可以言宜。不宜則已。宜
則無住。爲本。無住之本。般若之謂
也。故導之以言。辭之教。夫知衆生
之過患。莫善乎聖人。與萬物正本。